

Összeomlott a nagy támadás amellyel Japán a háborút megindította

A japánok bizonyára azt hitték, hogy nagyon könnyen bannak majd el Kinával. Csakhamar rá kellett azonban ébredniök, hogy most nem az 1904. évi Kinával állanak szemben, amikor a kínai katonák ijesztő álarccokkal és bömölésszerű üvöltéssel akarták megfélemlíteni a modern fegyverekkel ellátott japán katonákat, akik valósággal lemészárolták őket. A harmincegy esztendő előtti japán-kínai háború tanulságait az öntudatra ébredt Kína alaposan levonta. Most már a kínai hadseregnek is képzett katonái vannak, akik bánni tudnak a legujabb puskával, gépfegyverrel, kézi gránáttal, van tüzérségük és vannak bátor pilóták.

Külföldi katonai szakértők megállapításai szerint Északkinában a háború máris meglepetéseket hozott a japánoknak. Nem voltak olyan eredményes kínai ellentállásra felkészülve, mint amelyet a kínaiak kifejtettek.

Szinte bizonyossággal mondható, hogy a nagy offenzíva, amellyel Japán ezt a háborút bevezette, szinte teljesen összeomlott. Több helyen a japánok helyzete máris igen kritikus.

Ez elsősorban Sanghaira vonatkozik és nem kizárt dolog, hogy a japánok

kénytelenek lesznek az ott partraszállított katonaságot újból behajózni, hacsak azt nem akarják, hogy az fogóságba essék.

A háború jóformán még meg sem kezdődött és Japánnak máris nagy pénzgondjai vannak miatta. A tegnap összeült parlamentnek első dolga volt, hogy

a pénzügyminiszter és a hadügyminiszter közös előterjesztésére két milliórd yen rendkívüli hitelt szavazott meg a kínai háború céljaira.

Azonkívül több új haditörvényt is hoztak. A parlamenti ülészak megnyitása előtt Tokióban óriási népgyűlés volt, amelyen határozati javaslatot hoztak és abban felszólították a kormányt, hogy Kína ellen a legnagyobb kiméletlenséggel mindaddig folytassa a háborút, amíg a nankingi kormányt teljes megadásra kényszeríti.

A japánok Sanghaiból három új hadosztályt akarnak partra szállítani. Egyelőre azonban várják, hogy a kínai tüzérség tűz csillapodjék. Két további hadosztály utban van Sanghai felé.

A japánok megállapítása szerint a sanghaji fronton megjelentek már az orosz repülők. Eddig hetvenkét orosz

repülőgépnél a jelenlétét állapították meg.

Olasz lapok megállapítása szerint Szovjetország beavatkozása a japán-kínai konfliktusba nem fog elmaradni. Egyelőre Szovjetország még vár. Moszkva még csak önkéntesekkel és hadiszerekkel támogatja Kinát és közben megvárja az időt, amikor Japán katonailag és pénzügyileg kimerül. Akkor azután nyíltan sikraszáll Kína oldalán.

Mukdenből még egyre érkeznek a nyugtalanító hírek.

A mandzsu katonák tovább zavarognak és meggyilkolták Fuyi japán tábornokot, a mandzukoi japán csapatok parancsnokát.

Tegnap délután Putung bombázása tovább tartott. Tizenhat japán üteg állandóan lövi a kínai állásokat. Az egyik lövedék a nemzetközi egyezményes területre esett le, ahol nyolce embert súlyosan megsebesített. Az egyik sebesült külföldi.

Tokióban biztosra veszik, hogy Szovjetországnak a háborúba való beavatkozása esetén a nagyobb japán tengerparti városok ellen légi támadásokat fognak intézni. Ezért Tokióban és más városokban máris nagyszabású légelhárító gyakorlatokat kezdtek.

Leánykereskedők karmaiba került vagy megölték a szép Lia Cogant, akit több ország rendőrsége keres

Mintegy két héttel ezelőtt indult el Chisinauból Párisba Lia Cogan jó módu kereskedő leánya, aki a bucarestij Zeneművészeti Főiskola növendéke. A szép fiatal leány a bucarestij Zeneiskola elvégzése után az egészen kivételes hanganyagát akarta továbbfejlesztetni Párisban.

Nem érkezett azonban meg a világ fővárosába Lia Cogan és teljesen nyoma veszett.

Grigore Cogan, a leány apja Bucarestbe utazott és a rendőrség segítségét kérte.

A fővárosi rendőrség összeszedte mindazokat az adatokat, amelyek Lia Cogan felkutatásához szükségesnek látszottak. Megállapították, hogy amikor a bucarestij francia követségen a vízumért jelentkezett, megismerkedett egy magas, elegáns fiatal emberrel, aki szintén vízumért jelentkezett. Látták beszélni ezzel az emberrel, sőt együtt távoztak el a követségről.

A rendőrség feltevése szerint itt van a kiindulási pont. Ez a fiatal ember egészen bizonyos, hogy valami leánykereskedőbanda tagja volt.

Arra nem is gondoltak Lia Cogan szülei, hogy könnyelmű kalandba kezdett volna a komoly leány, aki csak eljövendő hivatásának élt s tanulni ment volna Párisba. Lia Cogan minden nagyobb állomásról irt szüleinek egy-egy képeslapot, a legutolsó értesítés Zágrábból jött, azóta semmi hír.

Grigore Cogan jó módu ember és felajánlotta a bucarestij rendőrségnek, hogy anyagilag is segítségére kíván lenni a nyomozásnak. Két detektív indult el a fővárosból Zágrábra, ugyancsak Párisból is

a román és francia detektívek már Zágrábban dolgoznak.

Megállapították, hogy Lia Cogan Zágrábban megszakította utját és elment az izraelita hitközséghez és elpanaszolta, hogy a vonatban Bucaresti óta egy ur szegődött mellé, aki egyre félelmetesebben viselkedik, nem meri folytatni utját. Kérte a hitközséget, adjanak mellé valakit, aki elkíséri Párisba, mert rossz sejtelmek vannak. Két napot töltött Zágrábban a hitközség védelme alatt a szép Lia Cogan és mivel nem tudtak utlevelet szerezni hirtelen valakinek, aki elkíséri Párisba, csak Laibachig kísérték

el.

Laibachban kellett volna átszállnia a párisi gyorsra, de pár kilométerre az olasz-jugoszláv határtól nyoma veszett.

Annyit megállapítottak, hogy nem tépte át Lia Cogan az olasz-jugoszláv határt.

Igy tehát annyit már megállapítottak, hogy saját neve alatt nem hagyta el Jugoszláviát. A rendőrség a két bucarestij és két párisi detektívvél most azt kutatják, hol lehet a szép chisinaui leány, mert most már bizonyos, hogy a leánykereskedők karmaiba került. A gyilkosságra egyelőre bizonyíték nincs, bár az a gyanu is felmerült, hogy a szép leányt megölték.

Az egyik zágrábi ékszerész ugyanis megjelent a rendőrségen s bejelentette, hogy

egy elegáns fiatalember arany melltit értékes kövekkel kínált megvételre, amelynek hátlapján L. C. monogram volt.

Az ékszerész megakartá venni a tit, de akkor észrevette, hogy a fiatal ember ruháján véresepp van. Azonnal

**Gyomor-fájdalmak
rossz emésztés
gyomorégést
gyógyít**



Bullrich-S

PROBAZACSKO 10-LEI-100gr-CSOMAG 2

értesítette a rendőrséget, de a fiatalember észrevette tervét, felkeltette a rendőrség azonnal razziát rendelt, nem sikerült nyomára akadni a fiatalembernek.

**Reitenetes erejű
tájfűn áldozat**

Arról a borzalmas tájfunról, amely Hongkong és környéke felé közeledik, újabb részletek érkeztek. A vihar több hajót a partra dobott, azok gyenge dobozok módjára törtek. Az így elpusztult hajókat a jai alól nyolcvan halottat és nyolc sebesültet hoztak elő. A hajó békákön kétszáz ember vesztette életét. Az áldozatok pontos száma nem lehetett megállapítani. A konggal a vasuti összeköttetés teljesen megszakadt, mert a tájfun uti pályát is megrongálta. Leányt napig fog tartani, amíg a pályát helyreállítják.

**A kritikus pillanat
a lélekjelenlét
mindennél többet**

Nagybeoskerekén Molnár Béla főtéren levő löszérzete vevőkötele, amikor az üzlet hátsó részében szerre robbanás következett be. Azonban sok gummtáru is volt felhalva, amely lángrobbant és a tűz hamar elérte a nagy puszkaporkészletet, hatalmas dördüléssel felrobbant. A falai is megrepedeztek. Az üzletben pánik keletkezett, mert a lángok hamar a kijáratot is. Molnár Béla vesztette el lélekjelenlétét, bezugorodva udvarra nyíló egyik ablakot és az ablakból mentette ki a vevőket. Azonban a főtéren levő irodákban óriási hőség keletkezett és az összes ablaküvegek megrepedtek. Attól lehetett tartani, hogy az irodákban palota lángba borul. A tűzoltóknak sikerült egy órai nehéz munkával tüzet eloltani. Két tűzoltó és Molnár a súlyosan megsebesült. Mindhárom kórházban ápolják. Az anyagi károk százötvenezer dinár. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenség vidzárlat okozta.

**Őszi és téli ujdonság
bámulatos olcsó árak**

KLEIN DÁVID
áruházában

Timisoara IV., Ion Brătianu-utca

(A rom. katolikus templom közelében)

Tekintse meg vételkényszer nélkül a legújabb őszi és téli ujdonságokat! Tekintse meg a legújabb őszi és téli ujdonságokat! Tekintse meg a legújabb őszi és téli ujdonságokat!

Nagy választék egyenruhaszövetekbe Zárdai kelengyékben!

Tekintse meg kirakatainkat!

Lebrun francia elnök Kóberben ellátogat Bucurestibe

Francia újságok beavatott helyről közlése alapján írják, hogy Lebrun francia köztársasági elnök Romániába látogat. A román király öfelsége pártfogásának viszonzása lesz. A köztársaság elnöke Bucurestiben vendége lesz. A látogatás francia félhivatalos forrásból ismert. Lebrun elnök látogatása az elnök nagyobb

külföldi utazásának keretében történik. Lebrun ugyanis ellátogat közép- és keleti Európa több fővárosába. Teljesen bizonyos, hogy Lebrun a kis- és nagyvárosokat is meglátogatja.

Külföldi útján Lebrun elnököt Delbos külügyminiszter kíséri. Az utazás célja tulajdonképpen Franciaországnak szövetségeivel való kapcsolatai erősítése lesz.

szakosztályok előadásai után kezdődik a Magyar Párt országos nagygyűlése

Gheorghe-Sepsiszentgyörgyi városka tegnap igen nagy érdeklődéssel várta a nagygyűlést. Románia minden részéről érkeztek a Magyar Párt képviselői, hogy résztvegyenek a magyarországi nagygyűlésen. Tegnapelőtti nagygyűlést megelőzően a kiemelt kulturális és a gazdasági szakosztályok tartották megbeszélésüket.

iskolaügyi és kulturális kérdéseivel foglalkozott.

A kulturális szakosztálynak Paál Árpád dr. elnöklelte alatt tartott ülésén leginkább iskolaügyi kérdések foglalkoztatták az egyes előadókat. Nagyon népes volt a Gyárfás Elemér dr. szenátort elnöklelte alatt lefolyt gazdasági szakosztályi ülés. Ennek előadói Debreczy Béla dr., Szabó Béni képviselő, Kovács Károly dr., Teleki Ádám gróf, Tegledy László, Asztalos Sándor dr. és Patzkó Elemér dr. voltak, akik a magyarságot érdeklő időszerű gazdasági kérdésekről tartottak nagy figyelemmel fogadott előadásokat.

A tulajdonképpeni nagygyűlés ma délelőtti kilenc óra körül kezdődik. Ezen Bethlen György gróf elnöki megnyitóját követően Ince Zoltán-Jóksmann Ödön ügyvezető elnök, Gyárfás Elemér dr. és Willer József dr. tartanak beszámolókat, majd az Országos Magyar Párt vezetőségének tisztújítása következik.

harminc évi viharos élet után egy fejelet ráakadt addig ismeretlen szüleiére

Harminc évvel azelőtt Horváth János magyar iparos az egyik soproni községben feleségül vette a szászországi György jómódú sváb leányát, a Mária nevű leányát. A házasság nem egyeztetett bele a házasságba, mert Horváth szászországi és még németül sem tudott beszélni. A hat évvel ezelőtt meghalt anyai örömei elé nézett. Mária szülői hazulról, aki Szombathelyre ment, ahol beállott cselédnek, ahol megszületett János nevű gyermekét pedig a lenchézba adta Horváth János Bécsbe ment, ahol németül tanult meg, hanem az anyai örömeit is szerzett magának. Közben hat év telt el, a haragos szülők is megbékéltek és a szerelmeikre egymással lehettek. Most csak az hiányzott boldogságukhoz, hogy a gyermeknehelytől vizsgálják fiukat, akit törvényesítették. Kiderült azonban, hogy a kis János nincs meg. A hat éves János megszökött a menhelyről és

kóber cigányokhoz szegődött. Azokkal járt-kelt tizenkét esztendőskoráig. Akkor került először ellentétbe a törvénnyel, amiért az aszói javítóintézetben helyezték el. Azt, hogy kik a szülei, nem tudta megmondani, csak annyit tudott, hogy Schapütl Jánosnak hívják, ahogy a gyermekmenhely nyilvántartásában szerepelt. A javítóintézetből kikerülve megmaradt a rossz uton és egészen huszonhét éves koráig tizenkét évet töltött javítóintézetben és fogházakban. Huszonhét éves korában betörést követett el, amiért is a szombathelyi törvényszék három évi szigorított dologházra ítélte. A dologházban megtanulta a szabómesterséget és egyszerre feltámadt benne a vágyakozás anyja után. A kőhidai fegyház igazgatója, akinek felügyelete alá a dologház is tartozik, kérésére készséggel kutatott szülői után. Hosszu hónapok ide-oda való hivatalos levelezése után kiderült, hogy a fogoly szülő Bécsben élnek, ahol igen jómó-

duak. A fegyházigazgató engedélyével a most már majdnem harminc éves János, aki már nem Schapütl, hanem Horváth, írta a szülőinek. Szülői kitörő örömmel fogadták a halottnak hitt fiu jelentkezését és közölték vele, hogy mindent megbocsátanak és szívesen ölelik keblükre. A fogházigazgató előterjesztésére Horváth Jánost, aki a három év alatt jó magaviseletet tanúsított, szabadlábra helyez-

ték és felmentették az alól, hogy időnként jelentkeznie kelljen a hatóságoknál. Horváth János Bécsbe utazott, ahol szülői és testvérei nagy szeretettel fogadták. Csak egy baj van. Szülői és testvérei németül beszélnek, ő pedig a magyaron kívül más nyelvet nem ért. Most aztán nekilát, hogy megtanuljon németül, mint annak idején apja tette.

Sortűzet adtak az arabok a angol kormánybiztos házára

Palesztina feldarabolásának tervével az arabok sehogysem akarnak beletűntetni ellene. Az elmúlt éjszaka Jeruzsálemben merényletet kíséreltek meg Vanhope palesztinai angol kormánybiztos ellen. Ismeretlen tettesek sortűzet adtak le a kormánybiztos házára. A golyók az ablakokon keresztül a lakásba hatoltak, ott azonban senkit nem sértettek meg. Vanhope a merénylet idején nem is tartózkodott odahaza. Több golyó eltalálta a ház előtt őrködő arab katonát, aki életveszélyes sérüléseket szenvedett.

A marokkói és indiai nacionalista arabok értesítették palesztinai testvéreiket, hogy határozottan állást foglalnak Palesztina felosztása ellen. Elhatározták, hogy az angol árukat bojkottálják, ha Anglia a felosztási tervet nem ejti el. Tiltakozásuk jeléül a marokkói és indiai mohamedánok szeptember 5-én két napos általános sztrájkot kezdenek. Allahabad indiai városban vasárnap Palesztina felosztása ellen nagy népgyűlést rendeznek.

Dráma a tengeren

Száznál több halálos áldozata van a nyílt tengeren percek alatt lejátszódott hajókatasztrófának

Az amerikai Florida félsziget közelében a Trauton nevű hajó beleütközött egy vizalatti sziklába. A hajó olyan nagy lékét kapott, hogy szinte percek alatt megtelt vízzel és elsüllyedt. A Trauton dróttalan távirója elromlott és így a szerencsétlenségről nem tudott értesítést küldeni. A hatóságok csak akkor szereztek tudomást a katasztrófáról, amikor a hullámok egy matrózt, aki órákon keresztül uszott a tengeren, a partra sodortak. A matróz akkor azonban olyan gyenge volt, hogy nem tudott

beszélni és csak hosszabb idő után szólalt meg. Elmondta, hogy a hajó teljes személyzete tudomása szerint elpusztult. Azonnal mentőhajókat küldtek a szerencsétlenség színhelyére. Ezeknek sikerült tizenhét, a habokkal küzdő martózt élve megmenteni, azonban attól tartanak, hogy a hajótörésnek még így is száznál több áldozata lesz és a segítségül küldött hajók már csak holttesteket halászhatnak ki. Az egyik hajó kifogta a Trauton nyolcvanhárom esztendő kapitányának holttestét.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságok, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

SZOMBATON, SZEPTEMBER 4-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a 10 Mai-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-téren levő Kigyó-gyógyszertár.

A III. kerületben a Miron Costin-utcában levő Merkler-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Preyer-utcában levő Ungvári-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Wallace Beery

és a gyermekrablók

Az amerikai hatóságok arról értesítik Wallace Beeryt, a világhírű filmsztárt, hogy a posta lefoglal egy levelet, amelyben gangszterek azzal fenyegetik, hogyha nem fizet tízezer dollárt, elrabolják hat éves fogadott lányát. A rendőrség csak annyit tudott, hogy a gangszterek valahol Utah államban tartózkodnak. Beery nyomban beült saját repülőgépebe és maga indult a gyermekrablók felkutatására. Utja eredménytelen maradt, így a népszerű filmsztár azonnal visszerpült, hogy legalább a villáját megvédelmezhesse. Wallace Beery puskával a kezében járja a kertjét és külön testőrséget fogadott, a kis Ann őrzésére. A rendőrség értesítése általános megdöbbenést okozott a hollywoodi művészsziók között és Harold Lloyd, Ann Harding, továbbá Bing Crosby szintén detektíveket fogadtak fel gyermekük őrzésére.

Kegyelteljes megemlékezés. Ioannes de Apsa család tudatja, hogy autószerencsétlenség következtében olyan tragikus körülmények között elhalt leányuk, Magdalena — Baba — lelki üdvéért a hat heti párasztás vasárnap, szeptember 5-én délelőtt fél-tizenkét órakor lesz a II. kerületi görög katolikus román parochiális templomban.

Elutazott a csehszlovák követ Portugáliából. A portugál-csehszlovák diplomáciai viszony megszakításakor Portugália prágai követe azonnal elhagyta a cseh fővárost, míg a liszaboni csehszlovák követ mint területen kivüliséget élvező magánszemély egyelőre a székhelyén maradt. Most aztán Fiedler csehszlovák követ is elutazott Liszabonból. Elutazása előtt kijelentette az újságírók előtt, hogy sajnálattal hagyja el Liszabont, de reméli, hogy sikerülni fog a két ország közötti konfliktust békésen elintézni és akkor majd örömmel tér vissza Liszabomba.

Amit nem vihetett a sirba

Perceként huszonhatezer leit hozott a világ leggazdagabb emberének a vagyona

Andrew Mellon volt amerikai pénzügyminiszter néhány nap előtt — mint megirtuk — meghalt. Most aztán kiderült, hogy Mellon volt a világ leggazdagabb embere. A lapok megírják, hogy a többi amerikai nagy vagyontulajdonképpen családi vagyontok és nem lehet kiszámítani, hogy egy milliárdosra azokból mennyi jut. Mellon azonban egyedüli tulajdonosa volt vagyonának és vállalatainak értékét tízszélféle milliárd dollárra becsülik. Mellonhoz viszonyítva Rockefeller szegény ember volt. A két Ford vagyona is csak hatszáz-

huszonnyolc millió dollár. Az amerikai lapok kiszámítják, hogyha Mellon nyugalomba vonult volna és megelégedett volna vagyona három százalékos kamataival, naponta kétszáz-ezer dollár lett volna a jövedelme. A vagyon alapját Mellon apja hétszáz dollárral alapította meg és tekintélyes milliókat hagyott Andrew Mellonra, aki értett azok szaporításához. Végrendelében Mellon összesen — vagy inkább mindössze — huszonnyolc millió dollárt ajándékozott az államnak.

— Csak olasz állampolgárok telepedhetnek le Abessziniában. Az olasz-abbesszini háború lezárása óta a Cluj-kolozsvári olasz konzulátushoz egyre-másra érkeznek be a kérések, amelyekben munkanélküli iparosok és szabadfoglalkozásúak letelepedési engedélyt kérnek Abessziniába, hogy ott maguknak egzisztenciát teremtsenek. A beérkezett kéréseket az olasz követség elküldötte az olasz kormányhoz, amelyekre most érkezett meg a válasz. Az olasz kormány hivatalosan közölte a folyamodókkal, hogy Abessziniában csak olasz állampolgárok telepedhetnek le és így beutazási engedélyüket visszautasította.

— Halálosvégű homokszedés. Sfica Ion napszámos a severin-szörény megyei Crajma község határában egy gödörből homokot emelt ki. Munkaközben a gödör egyik fala leomlott és eltemette a munkást, aki olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy meghalt.



Ki a szemét szereti, szemüvegét **KECSKEMÉTI**-től veszi

— A mélységbe zuhant egy pásztor. A severin-szörény megyei Zlagna község közelében Peia Grigore pásztor észrevette, hogy a juhok eltévedtek és az a veszély fenyegeti az állatokat, hogy a mélységbe zuhannak. A pásztor el akarta terelni az állatokat, de közben megcsuszott és a mélységbe zuhant, ahol halálát lelta.

— Egér helyét tolvajt talált. A Gara-Wolfsbergen nyaraló Devald János, Dejan-dézsánfalvai földbirtokosnak keletlen kalandban volt része. Éjjel fél-tizenkettőkor Devald arra lett figyelmes, hogy valami a böröndje közelében motoszkál. Eleinte azt hitte, hogy egér rágcsál a böröndben és ezért elővette villamos zseblámpáját, hogy az egeret elriassa. Meglepetésére azonban egy kormos arcú idegen férfit pillantott meg, aki a böröndben kutatott. Devald a betörőre kiáltott, mire ez az ablakon keresztül elmenekült. Az elvitt holmik értéke ötszáz lei.

— Beiratás az állami elemi iskola magyar tagozatába. A Timisoara-temesvári második kerületi állami elemi iskolának fiúk részére a Scoalei-utcaiban, leányok részére a Titu Maiorescu-utcaiban van magyar tagozata. Mindkét helyen a beiratás már megkezdődött.

— Megindult a fal. Craiovan néhány hónap előtt leégett a Maracineanu Petru tulajdonát képező gyárpépület, amelynek kijavítására néhány nap előtt megkezdődött a munka. A munkások az egyik napon éppen ebédjükét fogyasztották el, amikor az egyik fal beomlott. Négy munkás megsebesült, egy pedig romok alatt lelta halálát.

* Löbl Böske ritmikus tornaiskolájában e hó 15-én megkezdődik a tanítás. Beiratkozni délután 5-7 óra közt a régi helyen, Piața Plevnei 3 szám, vagy telefon 11-60.

— A szélsőséges izgatások ellen. Budapestről jelentik: Darányi miniszterelnök hosszabb megbeszélést folytatott Lázár igazságügyminiszterrel és Széll belügyminiszterrel. Azokról a rendszabályokról volt szó, hogy a szélsőséges izgatók külföldről behozott nyomtatványokat ne terjeszthessenek az országban. A minisztertanács szintén foglalkozni fog ezzel a kérdéssel. A kormány a legerélyesebb lépésekre határozza el magát, hogy a szélsőséges izgatásoknak véget vessen.

Férfigyengeség. Világzabadalom!
Impotencia már csak a mulat. A CASANOVA-készülék (nem gyógyszer) használatával ifjúságtól a legelőrehaladottabb korig még a legsúlyosabb impotenciában szenvedő férfi is visszanyeri teljes virilitását. Küldjön 2 lelt bélyegben, melynek ellenben díjmentesen megküldöm diszkrétén ezen tüneményes készülék ismertetőjét Készülékek állandóan raktáron.
A. FISCHER, Bucuresti I., Căsuța poștală 333

— Magyar Kisebbség. Jakabffy Elemér dr. nemzetpolitikai szemléjének most jelent meg a legújabb száma. A tizenhatodik évében levő folyóirat nagy népszerűségnek örvend azok előtt, akik kisebbségi kérdésekkel foglalkoznak. Mostani füzeté is több érdekes és időszerű kérdéssel foglalkozó cikket tartalmaz. Többek között ismerteti a Déli Hírlapnak a magyar-román közeledésről szóló ankétját és Ciorman Gheorghe dr. ügyvédnek ebben a kérdésben adott nyilatkozatát. A Magyar Kisebbség szerkesztője és kiadóhivatala Lugoj-Lugoson van. Erdeklődőknek a kiadóhivatali készségi küldő mutatószámot.

Az E. Zs. N. Sz. timisoarai helyicsoportja
ezévben is megrendezi Ijtusági Istentiszteletét a zsidó lyceumban. Az Istentiszteleten résztvehet minden helyicsoporttag, ki megváltotta sékelét
Külön felkérjük a résztvevőket, hogy templomi üléseiket a hitközségnél váltsák meg.

fejfájás ellen Beretva parzill

NÉMETORSZÁG BEMUTAJES HADEREJÉT. A napokban német hadgyakorlatok — mint jelentik — olyan nagyszabásúak, amire a háború után még nem láttunk. A hadgyakorlatokon a német földi, tengeri és légi haderők részt.

— A Resita-resicai önkéntes meleg ünneplésben részesítette jait, akik szolgálati éveik számenöt-husz-huszonöt éves jubileumát éremet kapták a következő Károly, Bular Rusalin, Lamá Steiner János, Kontosi József, Nos, Schekovszky Antal, Glase Seidl Antal, Lichtenberg Andrichina Ferenc, Pacurariu Péter Seidl Antal, Daminger Ferenc, Kly János, Krachek Ferenc, Károly, Multasch József, Moser, Kó János, Roster György, S. Vencel, Tandl Antal, Tóth Imre Miklós, Wenerka József és Zec Ferenc. A kitüntetett tűzoltókhoz tinovici Cornel főszolgabíró meleghangu beszédet és halálazott meg a köz érdekében kifejtlen működésükről.

Zsidó ünnepek
előre biztosítsa magát a **barches és kug**
tészta házhoz való szállítás
ÖSTERREICH
lerakatainál és 22-04 telefonsz
Köser barches az orrh. zsidó hitelügyelete alatt.

* Ifj. dr. Engels Béla fogorvos szájsebész külföldi tanulmányát visszatért.

— Halálos villámesapás. Hzivatar vonult keresztül az egyei Caporal Alexa községen. har a mezőn érte Curta Co 64 éves pásztor, aki juhokat tett. A pásztor kutyájával a közelben levő kunyhójába a a süri villámesapások elől. A villám a kunyhóba csapott gyújtotta azt, a kunyhóban tyát nyomban megölte, míg Constantin mindkét lábát szerte és testének különböző rész súlyos égési sebeket okozott. E tes kinok között meghalt.

Az ország egyetlen vendéglőipari SZAKÁPJA a
Gazeta
Restaurantilor și Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások
L
TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Fiási láz

A lengyelországi börtönökben ugyanis egy Pianeckit foglalkoztatni ítélt börtönkiderült, hogy a börtönben künn regényt írt, aminek az ötletkezelése, hogy kegyelkötött. Most azután ahány börtön, utonálló, család, ló a lengyel börtönökben, az mind regényt ír. Eddig kegyelkötött, cigarettáért és más okokért folyomottak a börtönök igazgatóihoz, most mind a börtönök és tintát kérek. Kézenfekvően regény és nemsohánnyalásztják velük a kiadókat a reményben, hogy velük is megírják Pianeckit esete.

LEJÉN TISZTÁZODIK A HELYZET.

Fővárosi politikusok vélik, hogy október elején a belpolitikai helyzet. Valószínűleg dől el, hogy lesz-e kormány, vagy pedig egy átmeneti kormány vezet majd le a hatalmat.

Masaryk elnök állapota. Prágai hírek szerint Masaryk Tamás elnök állapota örvendő. Masaryk az éjszakát nyugodtan és pihenéssel töltötte és pénteken reggel felébredt. Egészségének javulása látszik.

Hétén ül össze a Népszövetség a jövő héten

Népszövetség a jövő héten ül össze. Az új népszövetség nagy gyűléstermésére még mindig nem készült el a tanácskozási anyag és ezért a tanácskozási palotában tartják. Genfi konferenciát tudják, hogy Anglia és az ülésszak elnöke, Aga Khán fogják megváltani a választási harcban, last a községben kiegészítő voltak, amelyekben a liberálisok szavazatot kapott és 19 szavazatot, a nemzeti parasztpárt szavazatot és 50 mandátumot. Az ifj. liberális párt 1929 szavazatot és 19 mandátumot szerzett, a román frontnak 269 szavazatot és mandátumot szerzett.

Manu Constantín vizsgálati meghosszabbították.

A törvényszék vizsgálata ujból foglalkozott Manu Constantín a megyei bírósággal sikeresen a vádlottjának letartóztatási eljárási ügyei elintézésére hivatkozással kérte a bíróságot a vádtanács kérését elutasította és vizsgálatát újabb harminc napra meghosszabbította.

Előttött egy fiatal embert.

Márton tizenhat éves Giarumatai ácssegédet tegnap délután kerületi Regina Maria-uton elűztötte. A fiatal embert a kórházba szállították.

Előttött egy ügyvédet.

A megyei igazgatóság pénztárhelyiségében történt zsebtolvajlásával kapcsolatban, amikor az ügyvédet loptak meg, most ki fogják bíróságra vinni az ügyvédet elűztöttek a zsebtolvajok. Dezső dr. ügyvéd nagyobb pénzt akart befizetni és először a bíróságra ment, majd a bankjegyeket a zsebébe tette és az apró pénzt elűztötte. Amikor ismét ki akart menni a zsebéből a huszonhét forintot, kitünt, hogy azt valaki kikergette a zsebéből és elvitte, Szulóc dr. ügyvédről nem tett jelentést a bíróságnak.

— **Időjárás.** Tegnap az idő tulnyomóan derűs volt. Délelőtt tíz órakor huszonhárom, délután négy órakor huszonnyolc fok meleget mutatott a hőmérő. Bucurestiben ezzel szemben tegnap délből mindössze huszonöt fok meleg volt. Várható időjárás mára: tulnyomóan derűs idő, gyenge északkeleti szél, a hőmérséklet nem változik, egyes helyeken, leginkább a hegyek között, eső és zivatar.

— **Magyar minisztertanács.** Budapesti jelentés szerint a magyar kormány tegnap Darányi Kálmán miniszterelnök elnöklétével minisztertanácsot tartott. Megbeszélték a buzaértékesítéssel kapcsolatos kérdéseket, majd meghallgatták Kánya Kálmán külügyminiszternek a külpolitikai helyzetről szóló ismertetését.

VIM

MINDENT TISZTÍT
alaposan és kíméletesen



aluminiumot is

Göring nagy beszéde

Németország a nemzeti szocializmust nem tekinti exportcikknek

Göring porosz miniszterelnök, légügyi tábornok, Stuttgartban a külföldön élő német állampolgárok összejövetelén nagy beszédet tartott, amelyen többek között ezeket mondotta:

— A világnak meg kell tanulnia, hogy az új német birodalom jogait becsülje. Ha mégis valaki merészelné, hogy lebecsüli Németország erejét, az hamarosan tapasztalhatná, hogy a német birodalom igen gyorsan képes válaszolni. Ez azonban nem kívánatos, mert Németország őszintén kívánja a békét, ami a birodalmi kormány különböző nyilatkozataiból és békeajánlataiból világosan kitünik. Németország békét akar, de ha mások nem akarják ugyanazt, akkor mindenre kész. Kezét nyújtunk mindazoknak, akik a békét kívánják, de akik a békeszerető német népet meg akarják támadni, azoknak jusson eszébe, hogy a német nép adott esetben kész arra, hogy minden erejével védekezzék.

— A német kormány a nemzeti szocializmust nem tekinti exportcikknek és a külföldön élő német férfiaknak és né-



GÖRING
porosz miniszterelnök

met nőknek megtiltotta, hogy a nemzeti szocializmus apostolaiaként lépjenek fel. Azután a négy éves gazdasági programról beszélt.

Legujabb sport

A kisántant ökölvívó versenyek ünnepélyes keretek között kezdődtek

Ünnepélyes keretek között tegnap kezdődtek meg a kisántant ökölvívó versenyek. A nemzetközi versenyt a három nemzet himnuszával nyitották meg. A himnuszokat a közönség, amely az utolsó helyig megtöltötte a színház nézőterét, állva hallgatta végig. Azután a három nemzet zászlóival díszített színpadon felvonultak a résztvevő versenyzők, akiket bemutatnak a közönségnek. Utána elhangzott a szokásos rövid üdvözlőbeszéd, mire nagy érdeklődés közepette a színpadon felállított ringbe lépett az első pár. A légsúlyban a román Zainea került szembe a csehszlovák Rybarral. A három menetből álló küzdelemben a román versenyző nagyobb technikai felkészültséget árult el és végül is pontozással győzött.

A kisközépsúlyban tegnap este a csehszlovák Kundella és a jugoszláv Vehauk mérköztek. Pontozással a csehszlovák versenyző nyerte meg a mérkőzést. A közönség nagy tapsa közepette állt ringbe Osea, a román bantamsúlyú versenyző, akinek a csehszlovák Simek volt az ellenfele. Az első menetben a gyors és technikás Simek sokat támadott, de Osea a második menetben feljavult és a harmadik menetben már fölényben volt. A román versenyző végül is pontozással győzött. Lapzártakor a versenyek még folytak. A boxversenyeket ma este kilenc órai kezdettel folytatják. A mai versenyen négy súlycsoportban a román és jugoszláv, négy súlycsoportban pedig a jugoszláv és csehszlovák versenyzők küzdöttek.

— **Új magassági rekord.** Moszkvában Alexev orosz pilóta új rekordot állított fel. Gépevel ezer kilós megterheléssel 12.000 méteres magasságba sikerült emelkedni, ahonnan minden baj nélkül simán leszállott.

— **Elfojtott zavargás.** A marokkói Maknes városban franciaellenes zendülés tört ki, amelyet azonban a katonaságnak sikerült elfojtani. A hatóságok véleménye szerint a zavargást külföldi agitátorok provokálták.

— **Az orosz követ kihallgatáson a külügyminiszternél.** Antonescu külügyminiszter tegnap délelőtt kihallgatáson fogadta Ostrovski szovjet orosz követet.

— **Sztrájk egy autógyárban.** Párisban a Fiat autógyár munkása sztrájkba lépett. A munkások bérköveteléseik visszautasítása miatt hagyták abba a munkát.

— **A budapesti főkapitány lemondásának híre.** Budapesten pénteken az a hír terjedt el, hogy Ferenczy Tibor dr. rendőrfőkapitány lemondott állásáról, illetve azonnali hatályval való nyugdíjaztatását kérte. A hírt nem erősítették meg.

— **Tűz egy benzinraktárban.** A fővárosi Calea Grivitei levő egyik benzinraktárban tegnap délután tűz támadt. A környéken nagy volt a félelem, mert az emberek attól tartottak, hogy robbanás történik, amely az egész negyedet romba dörtheti. A tűzoltóság megfeszített munkát árán elhárította a fenyegető veszélyt.

— **Adler Frigyes szabadon engedték.** Megirtuk, hogy a holland hatóságok letartóztatták Adler Frigyes, a szocialista internacionálé főtitkárát. Adlert a határán Rotterdam-damba szállították, ahol a hatóságok tegnap elrendelték szabadlábba való helyezését.

— **Haragosok találkozása a koremban.** A severin-szörény megyei Verendin község koremban nagyobb társaság ült meg. A társaságban volt Pejescu Gheorghie is, aki haragos viszonyban élt Jurcescu Nicolae gazdatársával. Az egyik pillanatban Jurcescu hirtelen felugrott az asztalra és rálépett Pejescu Gheorghiera, aki a fején megsebesült. A lövöldöző gazda azután menekülni igyekezett, de mielőtt az utcára ért volna, valaki kést döfött a hátába. Mindkét sebesültet kórházba szállították.

— **Kivégzések vég nélkül.** Tifliszi jelentés szerint a Stalin megbuktatására irányuló mozgalmak már a város diktátor szűkebb hazájában, Georgiában is felütöttek a fejüket. Legutóbb nagyszámban letartóztatásokra került a sor. A tifliszi hadbírósg tegnap hét vádlottat halálra, négyet pedig tíz évi fegyházra ítélt. A halálos ítéleteket azonnal végrehajtották.

— **Kiesett a negyvenhatodik emeletről.** Los-Angelesből jelentik: Egy 46 emeletes felhőkarcoló tetején hatalmas bál rendeztek a kereskedelmi alkalmazottak. A bál királynője, Gilda Nevlishire 21 éves gyönyörű fiatal leány volt, aki egész este táncolt. Éjfél után nagyon kifáradt és egy kis szünetet kért táncosaitól. A pihenő alatt a mellvédehez ment s kihajlott. A nagy fáradtságtól azonban elszedült és még mielőtt megfoghatták volna, lezuhant a rettenetes magasságból. Zuhanás közben fennakadt a villanydrótokon, de a drótok a nehéz súly alatt leszakadtak és a bálkirálynő az aszfalton szörnyű ütésre, a felismerhetetlenségig összezúzódott.

A szerelmes betörő

Beagan Jenő, Newyork legrettegettebb falmászó betörője idei századik betörését kísérte meg és egy előkelő newyorki bérház hatodik emeleti lakásába mászott be. Az erkélyről a hálószobába jutott, hol a lakás urnöje, a szépségéről híres Moessner Magda békésen aludt, aranyhaja szikrázott a holdfényben. A fiatal betörő a szokatlan látványtól fejét vesztve térdre hullott az alvó nő előtt, ki a zajtól felébredve segítségért sikoltott. Beagant elfogták. A bíróság előtt elkeseredetten jelentette ki: „Eltömbösödtem, mert szerettem. Először lettem munkaközben szerelmes és ez volt a vesztém”.

— **A köztisztviselők gyermekeinek tandíjmentessége.** A közoktatásügyi miniszter az iskolai hatóságokhoz közzelmondott intézkedést, amelyben meghagyja, hogy a havi négyezer leies fizetésen alóli köztisztviselők és alkalmazottak gyermekei, lehetőleg egész tandíjmentességben részesítendők. Ha az apa fizetése felülmúlja a négyezer leit, úgy az ötven százalékos tandíjmentesség ajánlatos. Természetes, hogy a tandíj elengedésénél a gyermekek iskolai előmenetelére is figyelemmel kell lenni.

— **Az „Ellenőr”,** Tóth Sándor politikai, kritikai és közgazdasági lapjának új száma most jelent meg. Ezt a számot is a megszokottan gondos szerkesztés és nívó jellemzi. Az új szám minden cikke érdekes. A Közgazdaság rovat beszámol a piaa eseményeiről. Az „Ellenőr” belföldön mindenütt kapható, ahol újságot árulnak, az utóállamokban és Magyarországon.

Az utra dobott bankjegyek segítségével menekült egy gázoló autóvezető

A francia Rivierán élénk izgalommal tárgyalnak egy eseményt, amely Nizza közelében történt és aminőre Szent László óta nem volt példa. Szent Lászlóról jegyzi fel a történelem, hogy amikor egy alkalommal egyedül lovagolt a hegyek között, egy csapat kun üldözőbe vette. A királynak akkor eszébe jutott, hogy helemarkoljon teli tarsolyába és abból marékszámra szórja az aranyat az utra. Az üldözők erre a sok arany után vetették magukat és Szent László megmenekült. Ez az eset ismétlődött meg most Nizza mellett modern kiadásban.

Nizza közelében egy gazdag urvezető autójával az országuton elgázolt

egy kerékpárost. Az urvezető tovább robobott, mire autójában és biciklín igen sokan üldözőbe vették. A gázoló urvezető azonban szellemes, de mindenestre kissé költséges módon szabadult meg kellemetlen helyzetéből. Zsebéből hirtelen bankjegycsomagot vett elő és az utra ezer frankos bankjegyeket szórt. Üldözői erre megfledkeztek róla és az ezerfrankosokat kezdték kapkodni. Néhányszor össze is verekedtek. A gázoló urvezető egérutat nyert és hamarosan eltűnt.

Arról nincsen hír, hogy az elgázolt kerékpáros, akinek az üldözők az ezer frankosokat köszönhetik, kapott-e sérelméiértőlük fájdalomdíjat.

* **Hirsch Ilona** zongoratanárnő szeptember 1-én kezdi meg a zongoraoktatást házában és házon kívül I. Piata Unirii 5. I. emelet.

— **Corcea Nicolae kereskedő halála.** Buziáson ötvenhárom esztendő korában meghalt Corcea Nicolae közismert bánági földbirtokos, Holttestét Timisoara-Temesvárra hozták és a Müller-Guttenbrunn-utca 7 szám alatti lakásán ravalatozták fel, ahonnan ma délután fél-negykor temetik. Corcea Nicolae a negyedik kerületi temetőben helyezik örök nyugalomra. Halálát siratja özvegye, született Popovici Elena, fia Corcea Nicolae, apósa Popovici Cornel főesperes és számos rokon gyászolja.

— **Rózsakedvelők évi közgyűlése.** A Rózsakedvelők Egyesülete szeptember hó 19-én délelőtt tízenegy órakor tartja évi közgyűlését az Állatvédő Egyesület helyiségeiben (kereskedelmi kamarai épület) a következő tárgysorozattal: Előnöki megnyitás, Évi jelentés, Mérleg, Költségvetés, Indítványok, Választás. Azon esetben, ha a tagok az előirt számban nem jelennek meg, a közgyűlés ugyanazon helyen, de 14 nappal később lesz, tekintet nélkül a tagok számára.

* **Budapestre érkezve** a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalék en-gedmény.

Emésztési zavarok

régi idült gyomorbetegségek, fejfájás, étvágytalanság, gyomorégés, görcsös állapotok, gyomorbajnál az Amerikai zseniális tudós: Iwata, Schiwamura által felfedezett „GASTRO-D” és külföldi orvosi körökben nést keltett.

„GASTRO-D” kapható gyógyszertárakban, vagy írtató 135 lei utánvét mellett Cs. Gyógyszertárban, Bucuresti, toriei 124.

— **Roshasonoh** alkalmazásával telet a timisoarai-temesvári ség mindkét főtemplomában hétfőn este 7 órakor, a reggel hét órakor és kedden az I. órákor, a II. kerületben fél 8 órákor, Tóraolvasás kezdete 10 óráig.

— **Egykor** dús gazdag asszony. Balatonberény fürdőhöz Fodor Zsigmondné, születés Melánia megmérgezte magát. Férje a háboru előtt ismert tész volt, apja Assael Antal gyar Leszállítóbank aradi vezetője volt, aki a háboru gabonauzleteket csinált a Bányagor dús gazdag család a teljesen elszegényedett és a radt özvegy nagy nyomorba az öngyilkosságra készítette.

— **Agy- és szívérelmeszesedő** védőknek reggel felkeléskor hár természetes „Ferenc József” viz — a legkisebb erőlködés igen könnyű ürülést biztosít, gyomor és a belek működését kielégítő emésztést hoz létre, ajánlják.

VISSZAJÖVŐK

REGÉNY

Irta RÉVAY GÉZA

Copyright by Déli Hírlap.

25

Nem volt abban semmi kivétel, hogy kicsit később, mikor fölálltak a padról, Kócos odanyújtotta karját Gábornak és úgy mentek el a híd alatt, végig a parton, a Gellért felé.

Sárgult leveleket hajszolt a szél maga előtt. Fel felkavarta az ut porát. A Dunán hosszú kötélre kötve akkor vontatták a zöldrefestett uszodákat, a Gellérthege is úgy nézett ki, mint valami kopaszodó bácsi, aki még igyekszik fejbubuján át fésült hajszálakkal az ifjúság látszatát kelteni.

— Most mondatnék egy rettentően elkoptatott mondatot, — fordult oda Gábor Kócoshoz. Körülötünk ősz van és a szívünkben mégis május... Ugy-e Kócos, csunya frázis ez?

A lány sokáig hallgatott, simogatta a Gábor kezét, aztán nagysokára mondotta:

— Van azért sok szép dolog a világon, amit elkoptattak, amit frázissá tettek, mégis szép maradt!

Azt szerették volna, ha minden nap kétszer olyan hosszú lenne, ha soha nem kellene elbucszni, pedig néha órák hosszat ültek úgy egymás mellett, hogy nem szóltak, nem kérdeztek, mégis csordultig volt mindkettőnek a szíve és érezték, hogy csak kezdeni kéne és ki nem fogynának a beszédből.

Veszedelmesen közeledett szeptember vége, amikor Kócosnak haza kellett utaznia. A séták mind hosszabbak lettek. Az utolsó napok nagyon csendesen teltek. A lány megígérte, hogy rövidesen újra feljön Pestre, de már mondott valamit arról is, hogy talán elmennek Magyarországról, még nem tudja hova, de messzire és akkor mi lesz majd... mi lesz majd velünk? — kérdezte Gábertól.

Aznap, mikor Kócos elutazott, Gábor nekiült este az első levélnek, az első levélnek, amelyet innen írt neki.

Tele volt az a levél kérdésekkel. Elfelejtette azt, hogy a levélírónak saját magáról kell beszélnie, minden harmadik szava „ugy-e” és „emlékszel-e” volt. Ugye Kócos — írta — ez a mi szereimünk nem lesz olyan, mint a többieké, ugye ez nem mulik el oly hamar, ugye sohasem?

Gyerekek voltak, az egyik husz, a másik tizenhat éves. Gyerekek hisznek csak a szerelmek tartósságában és örökkévalóságában.

Jöttek-mentek a levelek, egyik hétről a másikra. A Kócos levelei mintha könyvből íródtak volna, ki nem mondott és meg nem írt kérdéseire is ott volt bennük a válasz... szerelmes levelek voltak...

Bélus ma egész este nem lesz itthon, olyan jóleső csend terpszkedik a szobánkban s olyan csendes az utca is, hogy ki akarom használni ennek a csöndnek minden percét és leírom az utolsó napok történetét.

Gáborral most úgy sem tudom hányadán állok, nem tudom hova vigyem, mit csináltassak vele, hiszen decemberig még oly hosszú az idő, amikor majd újra összetalálkozok Kócosával.

Ezt már így terveztem ki, hogy most két hónapig ne lássák egymást, afféle „próbaidő” lesz ez, hogy elég állhatatosak-e, hogy az a falrengető nagy szerelem eltart-e majd addig?

Vasárnap kinn voltam Lőrincen, a Kicsi öröme leírhatatlan volt. Kitárt karokkal rohant végig a kerten és úgy kiabálta:

— Itt van az Apukám, ugy-e mondtam, hogy eljön az Apuka?

Igen-igen furcsán éreztem magam. Az első csóknak nem akart végeszakadni, a Kicsit nem tudtam elereszteni, mert azt hittem, hogy csak addig az enyém, amíg fogom, ameddig ott van a karjaiban. Anna sápadt arca nem sok jót mondott. A jobb és bal szomszédja suttogóra fogott jóakarattal mesélte, hogy mennyit sírt és mennyit emészt magát.

Mégis az volt az érzésem, hogy mintha kezdene beletörődni a sorsába. Nagyszerű ebédet rögönzött, megint hármásban ültünk az asztalnál... minden jó lett volna, csak a Kicsi ne kérdezte volna annyiszor:

— Ugy-e nálad aludhatok Apukám?

Este aztán meg kellett várjam, amíg elkezdem, abban a boldog tudatban, hogy dok vele és reggel, amikor kinyitja szemelantása én rám fog esni.

A bucsuzásnál alig bírtam elkerülni Anamégis sikerült és amikor vitt a villamos a ahol már táncoltak az esti fények és ösöködő árnyak surrantak az utcákon, már me nyebbnek éreztem magam... majdnem hogy erős tudtam lenni, ... most már b nem fog többet behalozhatni, hogy nem levehetni a lábamról, ugy mint azelőtt.

Hétfőn reggel levél fekdűt az asztalon tól, hosszú idő után megint egy levél, nekem panaszkodott. Irta, hogy így neriélete, hogy nem fogja ezt sokáig bírni, ezt talanságot és nem tud saját lelkiismeret zöldreá vergődni, nem tud csak a szívére amit pedig olyan sokszor írtam neki.

Kérdezte, hogy nem tudnám-e megírma írta neki, hogy mégis székeltőztűnem hitte el, amikor ezt megígértem neki) nyugodtabban jöhetek és most már tudna látkozni, hiszen a válasz egyik aktusa ezzel semmel megtörtént volna.

Heteken keresztül készültem Máriahoz: közbejött valami. Nagyon hiszek a sorsok rendeltségében és hiszem azt, hogy ennek történnie.

Heteken keresztül készültem és nem le semmi. Fáradtabb lett a levelezés és a kilség mindkettőnek megviselhetett, mert m sebb bizalommal és kevesebb reménykedé lunk egymásnak.

Most már minden mindegy. Két napja silyeg este, hét óra lehetett, fennjárt Irma a ban, s mikor kérdeztem, hogy mit csinál Ily városban, elfakadt sírva és úgy mesélte, ho tegnap elutazott Hamburgba és onnan néme megy tovább Délamerikába.

Most hát tényleg magamra maradtam. Januárban Bélus is itt fog hagyni. Hogy most velem, azt még nem tudom.

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG

Elhalt iparos műhelyét csak özvegye vagy gyermeke vezetheti tovább

Magyarországi iparügyi miniszterium köröztette ki, amely az elhalt iparos műhelyének átöröklésére vonatkozóan új ipartörvény századik szakasza értelmében az iparos műhelyét csak özvegye vagy valamely gyermeke vezetheti tovább, de kötele, szakértő vezényelni. Miután így az örökösök, kiskorú gyermekek ol-
gátóit nem örökölhetnek. Így tehát valamely iparos műhelyét csak az özvegye vagy gyermeke vezetheti tovább.

unokaöccseire, sem unokahugaira. Az iparügyi miniszteriumnak tudomására jutott, hogy több gyámhatóság intézkedett olyan ipari műhelyek kezelésére vonatkozólag, amelyeket gyámoltjaiknak oldalági rokonok hagytak örökségül. Az iparügyi miniszterium most figyelmezteti a gyámhatóságokat, hogy valamely ipari műhely az új ipartörvény rendelkezéseinek értelmében csak egyenes leszármazottak által örökölhető.

IGAZGATÁSI ELLENŐRZÉSEK. Az új ipartörvény századik szakasza értelmében az iparos műhelyét csak özvegye vagy valamely gyermeke vezetheti tovább, de kötele, szakértő vezényelni. Miután így az örökösök, kiskorú gyermekek ol-
gátóit nem örökölhetnek. Így tehát valamely iparos műhelyét csak az özvegye vagy gyermeke vezetheti tovább.

Megélénkült a búzapiac. A bányai gabonapiacra a buza iránti kereslet megélénkült. Különösen az erősebb minőségű búzát keresik exportelőokra. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 420, buza 77 kilós 435, buza 78 kilós 445 lei, tengeri 315, zab 325, takarmány árpa 350, tavaszi árpa 440, korpa 280, muharmag 380, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 780, nagymalmi liszt 810 lei százkilónként. Lóheremag 23, lucernamag 27 lei kilónként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 5.70-6.10, svájci frank 30.36-32.78, angol font 669.80-696.98, olasz lira -7.40, dollár 136.62-144.95, belgas 22.70-24.80, holland forint 70.98-77.24, cseh korona 4.76-4.90, osztrák schilling 23.50-27.50, magyar pengő 27.50-29.50, német márka -45, dinár 2.85-3.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 6.70-6.75, svájci frank 41-42, dollár 138-142, angol font 885-895, olasz lira 8.50-8.70, osztrák schilling 33.50-34, pengő 33.50-34.50, dinár 3.50-3.75, cseh korona 6-6.10, Napoleon arany 1100-1120, arany font 1370-1390.

LESZORITJAK A TÜZIFA ÁRÁT. Fővárosi jelentés szerint Berceanu Mihai, az iparügyi miniszterium államtitkára, újabb megbeszélést folytatott a fakereskedőkkel a tűzifa árának csökkentése tárgyában. A CAPS a bükkfát vagononként házhoz szállítva 6500 leiert fogja árusítani és illetékekkel remélik, hogy ezáltal a piacon is sikerül erre az összegre leszorítani a tűzifa árát.

Sportesemények

Nemzeti bajnokság két fordulójának programját már megállapították

Nemzeti bajnokság bizottsága ülésén kitzte a holnapi és szeptember 12-iki nemzeti bajnoki mérkőzéseket. Eszerint ma, szombaton a Mures ellen játszik, míg az UDR Sibiu-Nagyszebenben szerepel, ahol az SGS csapata lesz az ellenfele. Szeptember 12-én az A-liga első csoportjának műsora: Phoenix-Chinezul Baia Mare-Nagybányán, CAO-Rapid Oradea-Nagyváradon, Duig-Victoria Brailan, Olimpia CFR-Unirea Tricolor Satumare-Szatmáron, Jiul-AMEFA Petrosani-Petro-

a Dragos Voda pedig a Vulturi ellen mérí össze erejét. A B-liga második csoportjában holnap a CAMT városkban a Mures ellen játszik, míg az UDR Sibiu-Nagyszebenben szerepel, ahol az SGS csapata lesz az ellenfele. Szeptember 12-én az A-liga első csoportjának műsora: Phoenix-Chinezul Baia Mare-Nagybányán, CAO-Rapid Oradea-Nagyváradon, Duig-Victoria Brailan, Olimpia CFR-Unirea Tricolor Satumare-Szatmáron, Jiul-AMEFA Petrosani-Petro-

Olvassa el a Scherk arcviz üvegen levő kis könyvecskét. Látni fogja, hogy csak az alaposan megtisztított bőr friss és szép, csak ez bir az egészséges szépség vonzóerejével. Scherk arcviz tökéletesen megtisztítja a bőrt és az artot ruganyossá, gyengéddé és rózsaszínűvé teszi. Üvegek árszáma: Lei 62, 103, 164, 300, 475

Ez a könyv megad minden felvilágosítást

SCHERK PARIS - REELIN - NEW YORK

zsényben. A második csoport programja: Universitatea-Juventus Cluj-Kolozsvárott, Gloria-Sportul Studentesc Aradon és ACFR-Crisana Brasov-Brassóban. A B-liga má-

sodik csoportjában az UDR az IAR csapatát látja vendégül Resita-Resicán, míg a CAMT csapata Carei-Nagykárolyban a Victoria ellen fog küzdeni.

Vízipólómérkőzés és uszóverseny az Igiena-uszodában

Nagy érdeklődés előzi meg a holnapi Oradea-Nagyvárad és Timisoara-Temesvár vízipóló csapatai közötti mérkőzést. Oradea-Nagyvárad válogatott csapata tekintélyes játék-erőt képvisel és nagy küzdelemre van kilátás. A közönség azonban a hazai csapat győzelmét kívánja és ezért előreláthatólag nagyszámu közönség fogja buzdítani az Ilsa együttesét. Érdekesek lesznek az uszó számok is. A gyorsuszó számokban Timisoara-

temesvári uszók győzelme várható. Női gárda is indul, ezenkívül több ifjúsági és gyermekszám egészíti ki a nagyszabású versenyműsört. Aranyossi a Targulmures-marosvásárhelyi uszóegylet kiváló uszóhajónak részvétele emeli a verseny nivóját. Az uszóversenyek délelőtt tíz órai kezdettel az Igiena uszodában kerülnek lebonyolításra rendkívül mérsékelt helyárák mellett.

ELHALASZTOTTÁK AZ IFJUSÁGI ATLETIKAI BAJNOKSÁGOKAT

A román atlétikai liga tanácsa úgy határozott, hogy a Balkán versenyek keretében kitűzött ifjúsági atlétikai bajnoki versenyeket nem tartják meg. Ezt a határozatot azzal indokolják, hogy ezekre a versenyekkel a Balkán játékok műsora tulsufolt lenne. Valószínű, hogy az országos ifjúsági atlétikai bajnoki versenyeket szeptember második felében Timisoara-Temesvárotól bonyolítják le.

Iskolai tanítások

nemsokára megkezdődnek. A szülőknek minden évben sok gondot okozott az igazgatóságok által előírt tankönyvek beszerzése s ezért igen sokan már most előjegyeztették Libraria Galambosnál, hol használt, de jóárbán levő tankönyveket felárban lehet kapni. Iánszerkeknél nagy árkedvezmény. Új könyvek bolti árban. 7257

Bucuresti-Prága futballmérkőzés

A csehszlovák labdarugó szövetség átiratot intézett a bucarestii szövetséghez és ajánlatot tett a Bucuresti-Prága városközi válogatott mérkőzésre. A csehek a mérkőzés napjára szeptember 19, október 3 vagy október 24-ikét ajánlották. Az első időpont elfogadása esetén a mérkőzést Prágában rendeznék meg, míg október hónapban a prágai csapat Bucurestiben játszana. A román szövetség legközelebb dönt az ügyben.

Meghalt Coubertin báró

Párisban hetvenöt éves korában meghalt Pierre Coubertin báró, a modern olimpiai játékok megteremtője. Pierre Coubertin báró eredetileg történelmi tanulmányokkal foglalkozott és 1886-ban egy nagy utazása alkalmával Görögországba is elveto-

dött. Ott támadt az eszméje, hogy a régi görög versengést fel kellene támasztani. Tíz évig tartott, amíg gondolatának annyit hívet szerzett, hogy sikerült az első olimpiasztr Athénban megrendezni. Halálát a világ sporttársadalma gyászolja.

Mozi

MOZIK MÜSORA

Szombat, szeptember 4.

Apolló-mozi: Páris.

Capitol-mozi: Práter.

Tivoli-mozi: Rejtélyes utas.

Őszi társasutazás PÁRISBA Milanóba és Velencébe

Minden eddigi társasutazást felülmuló programmal.
Részvételi díj:
Vasuton III. osztályban Lei **11.500**
" II. " " **13.500**
Indulás 1937 szeptember 24-én.
Visszaérkezés 1937 okt. 5-én.

Jelentkezés:
A Központi Bank „EUROPA”
menetjegyirodában
Timisoara I, Str. Alba Iulia 1 szám
1937 szeptember 15-ig.
Kérjen prospektust.

Rádió

SZOMBAT, SZEPTEMBER 4
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése, 13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek,
19: Katonazene,
20.50: Ének,
21.15: Táncczene.
22.45: Vendéglői zene.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Zenekari hangverseny, 13.30:

Hírek, 14.30: Hanglemezek, 15.40: Hírek, 17.15: Mesék, 17.45: Hírek, 18: Filmzene, 18.25: Mit üzen a rádió? 18.55: Szalonzenekar hangversenye, 20: Előadás, 20.30: Ének, 21: Egy ország eladó, Komédia három felvonásban, 22.15: Hírek, 22.35: Cigányzenekar muzsikál, 23.40: Katonazenekar, 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18.30: A rádió szalonzene-kara, 19: Felolvasás, 20.30: Mezőgazdasági félóra, 21.10: Hegedűjáték, 21.45: Táncclemezek, 22.50: Hírek.

BÉCS, 20.25: Az elvált asszony című operett előadása, 22.40: Ének, 23.20: Táncczene.

BELGRÁD, 19.30: Népdalok, 21: Tarkazenesest, 22.30: Népdalok, 23.15: Vendéglői zene, 24: Táncczene.

MILÁNÓ, 20: Vegyes zene, 22.40: Hangverseny, utána táncczene.

RÓMA, 20: Vegyes zene, 22: Lohengrin opera előadása.

VARSO, 19.15: Lemezek, 20: Zongorajáték, 22.05: Operett, 23: Táncczene.

VASARNAP, SZEPTEMBER 5
BUCURESTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.

9.55: Istentisztelet.

13.10: Zenekari hangverseny.

19: Szórakoztató zene.

20.50: Énekkettős.

21.15: Zenekari hangverseny.

22.55: Lemezek.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek, 11 és 12.15: Istentisztelet, 13.30: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye.

15.15: Lemezek, 16.50: Zenekari hangverseny, 18: Ének, 19.30: Cigány zene, 20.30: Vidám óra, 20.35: Játék, 21.10: Pásztorjáték zenével, 22.30: Szórakoztató zene.

BÉCS, 20.30: Dalok és áriák zenekari hangverseny, 21.30: Könyvtári hangverseny, 22.30: Lemezek, 23.30: Táncczene.

BERLIN, 19: Szórakoztató Táncczene, 21: Könnyű zene.

MILÁNÓ, 21.40: Szórakoztató Opera.

RÓMA, 21.40: Szórakoztató Hangverseny, 23.40: Táncczene.

VARSO, 21: Lemezek, 23: Zongorajáték, 23.35: Operarészletek, 24: Lemezek.

Kipróbálta már az új díjszabás mellett apróhirdetéseinket?

Ha el akar valamit adni
Ha vásárolni akar valamit
Ha lakást akar bérelni
Ha lakást akar kiadni
Ha butorozott szobát keres
Ha állást keres

Ha férjhez akar menni
Ha meg akar nőszülni
Ha házat akar venni
Ha házat akar eladni
Ha levelezni akar
Ha alkalmazottat keres

vagy bármít hirdetni akar olcsón eredményesen,

ugy adjon fele lapban egy apróhirdetést.

Az új tarifa mellett csaknem ingyen hirdethet!

1 szó ára **1** lei, vastagabb betűvel kettő lei.
A legolcsóbb apróhirdetés tíz szóig 15 lei

A közönség kényelme érdekében apróhirdetéseket a következő helyeken is fel lehet adni:

Második kerület: Tamás-traffic, Piața Badea Cârjan 8 — Kardos-traffic, Piața Traian (szerb templom mellett) — Grósz-traffic, Calea Dorobanșilor 2

Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piața Lahovari

Negyedik kerület: March-traffic, Piața Külti Nőgrády-traffic, Tivoli-mozi mellett • Olariu-traffic, Piața Dragalina 6 — Vittek-traffic, Bulev. Carol 54

Mehala: Baschant József vegyeskereskedés, Str. Horia 18

Alkalmazás

Kisegítő szobalány

esetleg állandó szolgálatra sürgősen kerestetik, I. Str. Milánó 12. II. emelet, (2071)

Perfekt szabót

keresek magas fizetéssel azonnalra, csak elsőrendű erő jelentkezzék, Hoffmann-szalón, Bulev. Reg. Ferdinand 8. (2079)

Kézilányokat

felvesz Hoffmann-szalón, Bulev. Reg. Ferdinand 8. (2078)

Gyermek mellé

keresek vidékre 40-50 év körüli, jobb nőt. Román, német nyelvtudás megkívánatik, cím a kiadóban, (2081)

Önálló

fűzőkészítőt keresünk Aradra, címeiket és ajánlatokat kérjük hétfő délig a kiadóban leadni „Románul beszélő előnyben” jelíggel, (2080)

Adás-vétel

Kisebber ház

6 lakással 40.000 lei jövedelmez évente, 350.000 leiért eladó, fele készpénzben, fele részletben fizetendő, Fratelia, Săgii nr. 6. (2076)

Családi ház

olcsón eladó, Mehala, Str. Alexandru Lapusneanu 16. (2073)

Külföldi pianó

jó hangú és jó állapotban, megvételre kerestetik, címek gyártmány és ár megjelöléssel a kiadóba küldendők, (2085)

Emeletes bérház

eladó, villamos megállónál, havi jövedelem 8000 lei, II., Str. Baba Dochia 18. Tulajdonos ugyanott. (2056)

Családi ház

2 szoba, konyha, éléskamra és mellék-helyiségek eladó, Str. P. Aman 14. Ujfalvi, Ronat. (2074)

Ha szép akar lenni

Használjon KOLKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sasoz” I. Piața I. C. Brațianu

Használt römj köveket

megvételre keresek. Telefon 388. (2077)

Világos hálószoba

szekrény nélkül, különböző antik butor és egy súlyszethető varrogép eladó, I. Str. Eugen de Savoya 11. II. em. 7. (2075)

Lakás

Különbejáratu

elegánsan butorozott szoba, fürdőszoba-használattal kiadó, IV., Mircea Voda 3. (2065)

Kis üzlethelyiséget

forgalmas helyen bérebe keresek, címeiket a kiadóba. (2066)

Butorozott szoba

kiadó, II., Piața Coronini 14. I.

Különféle

17 éves diák

részre, csakis előkelő családban legtanárnál teljes ellátást igényre keresek, címeiket a kiadóba továbbít.

Diákleány

vagy tisztviselő teljes ellátású családdal kerestetik, Francia korlás. Erdeklődni III., Str. Meșterilor 4. I. alatt bármikor lehet.

Bérbeadó

Ghila határában egy 280 holdas birtok, teljes felszereléssel, 2 métermázsza búzáért havi Erdeklődni: Dr. Subțire Ioan ügyvéd, lef. 20-70.

Fiatal diákok

teljes ellátásra, az iskolaidényre. Külön szoba és fürdőszoba használatra, címek a kiadóban. Str. Fagaras 10 szám, TMTE-piața.

HITELES FORDÍTÁSOK

román, magyar, német, francia, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvből mindenféle iratok, levelek, szerződések, okmányok stb.) leírását géppel gyorsan és pontosan vállal: elvett munkáértől támogatva.

N. MAGDU

román nyelv- és gyorsírótanár, resti és Timisoara városok fordítója. Timisoara I., Piața E. 2. szám (Krayerrel szembe)

Băile Lipova

(A Bánság gyöngye)

Az ország legszebb és legmodernebb szénsavas-
pezsgős strandfürdője



SZIV és vérkeringési zavaroknál, vérnyomásnál, köszvénynél, máj- és vesemegbetegedéseknél, a vesevezeték zavarainál (prostata stb.) rheumánál, ideggyengeségnél, neurastheniánál, valamint **női befegyéseknél** gyógyulást nyújt.

Kérjen prospektust a következő címen:

Stațiunea Balneară S. A., Lipova

Francia óvoda és nyelviskola

Dr. Wernerné vezetésével szeptember 1-én megnyitott III., Str. Treboniu Laurean 3 sz. alatt. Külön francia és román játszókurzusok, délután külön órák és kurzusok nagyobb fiúk és lányok részére.

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I., Piața Lenau 3.